

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

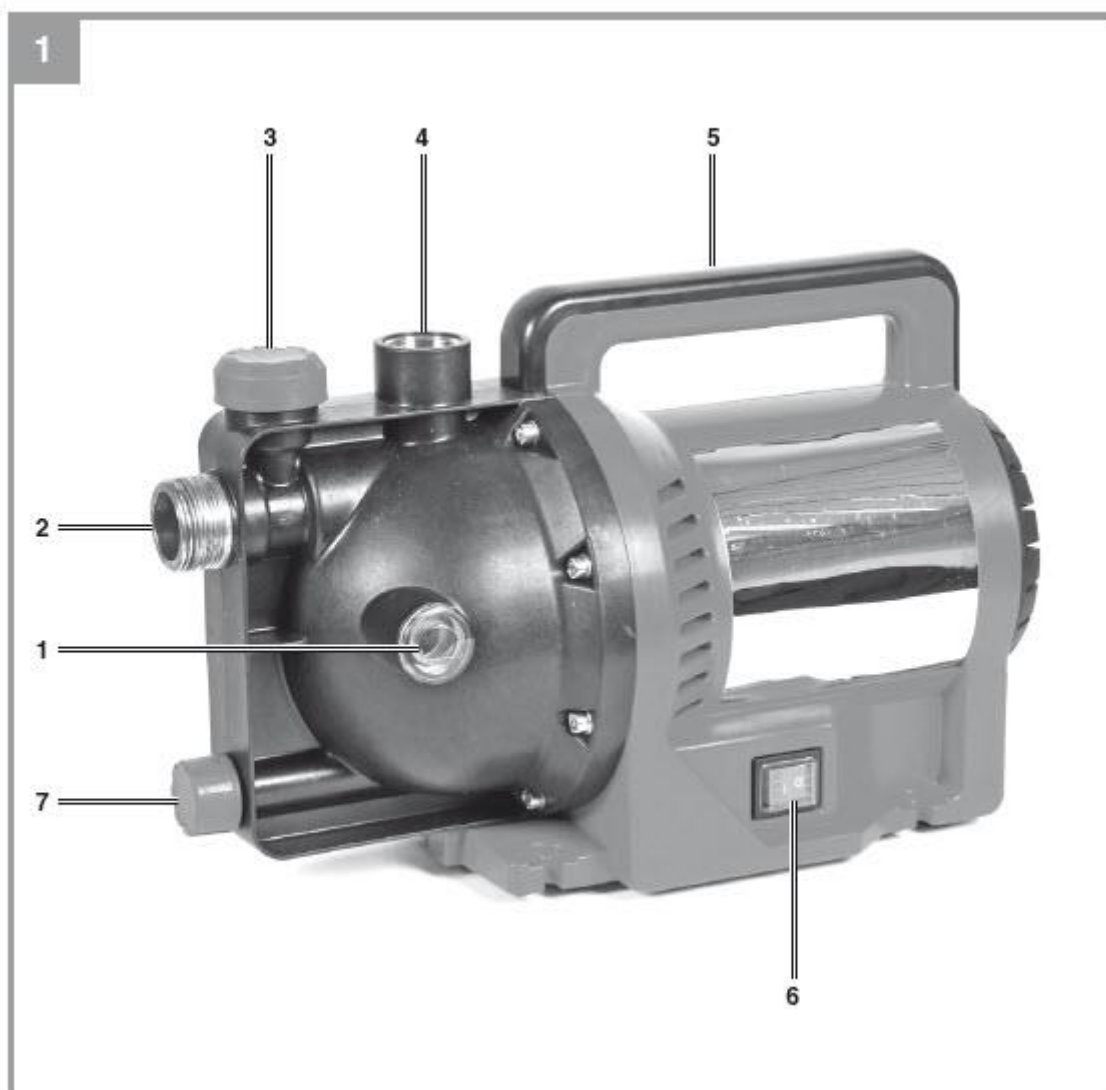
**Nr produktu 2201554**

# **Pompa ogrodowa Einhell 4180350**



# Einhell

## GC-GP 1250 N





**Niebezpieczeństwo!** - Przeczytaj instrukcję obsługi, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń

Z tego sprzętu mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub im bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania sprzętu i rozumieją zagrożenia wynikające z takiego użytkowania. Dzieci nie mogą bawić się sprzętem. Bez nadzoru dzieci nie mogą czyścić sprzętu i przeprowadzać prac konserwacyjnych na poziomie użytkownika.

### **Niebezpieczeństwo!**

Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać kilku środków ostrożności, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń. Prosimy o dokładne zapoznanie się z całą instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby informacje były dostępne przez cały czas. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi i przepisy bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody lub wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji i zasad bezpieczeństwa.

#### **1. Przepisy bezpieczeństwa**

##### **Niebezpieczeństwo!**

**Przeczytaj wszystkie przepisy i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Wszelkie błędy popełnione w przestrzeganiu zasad bezpieczeństwa i instrukcji mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia. Wszystkie przepisy bezpieczeństwa i instrukcje należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.**

##### **Niebezpieczeństwo!**

**W stojących zbiornikach wodnych, stawach ogrodowych, stawach kąpielowych i ich okolicach urządzenie może być używane tylko z wyłącznikiem różnicowoprądowym o znamionowym prądzie wyzwalającym do 30 mA (zgodnie z VDE 0100 część 702 i 738).**

**Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w basenach i brodzikach wszelkiego rodzaju lub innych zbiornikach wodnych, w których podczas pracy mogą przebywać ludzie lub zwierzęta. Zabrania się obsługi urządzenia, jeśli w strefie zagrożenia znajduje się osoba lub zwierzę. Zapytaj swojego elektryka!**

## Niebezpieczeństwo!

- Zawsze sprawdzaj wzrokowo sprzęt przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia, jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub zużyte. Nigdy nie wyłączaj urządzeń zabezpieczających.
- Używaj urządzenia wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Jesteś odpowiedzialny za bezpieczeństwo w miejscu pracy.
- Jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone przez wpływy zewnętrzne, naprawa kabla jest niemożliwa. Kabel należy wymienić na nowy. Te prace mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Napięcie napięcia przemiennego 220-240 V podane na tabliczce znamionowej musi być zgodne z napięciem sieciowym.
- Nigdy nie używaj kabla zasilającego do podnoszenia, transportu lub zabezpieczania sprzętu.
- Upewnij się, że elektryczne połączenia wtykowe znajdują się w obszarach, które nie są zagrożone zalaniem lub chroń je przed wilgocią.
- Wyciągnij wtyczkę z gniazdka przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośredni strumień wody.
- Operator jest odpowiedzialny za przestrzeganie lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i instalacji. (W razie wątpliwości zapytaj elektryka.)
- Szkodom następczym spowodowanym przez zalanie pomieszczeń w przypadku awarii sprzętu użytkownik musi zapobiegać za pomocą odpowiednich środków (np. instalując systemy alarmowe lub pompę rezerwową itp.).
- W przypadku awarii prace naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez elektryka lub personel serwisu posprzedażowego ISC.
- Sprzęt nie może nigdy pracować na sucho ani być używany, gdy przewód wlotowy jest całkowicie zamknięty. Gwarancja producenta nie obejmuje uszkodzeń sprzętu powstałych w wyniku pracy na sucho.
- Pompy nie wolno używać do obsługi basenów.
- Urządzenia nie wolno instalować w rurociągu wody pitnej.

## 2. Układ i dostarczone elementy

### 2.1 Elementy

1. Wskaźnik poziomu napełnienia
2. Przyłącze ssące
3. Śruba wlewu wody
4. Przyłącze ciśnieniowe
5. Uchwyt do przenoszenia
6. Przełącznik zasilania
7. Śruba spustowa wody

## 2.2. Dostarczone elementy

Proszę sprawdzić, czy artykuł jest kompletny zgodnie z opisem w zakresie dostawy. W przypadku braku części prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym lub punktem sprzedaży, w którym dokonali Państwo zakupu, najpóźniej w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu i po przedstawieniu ważnego dowodu zakupu. Należy również zapoznać się z tabelą gwarancji w informacjach serwisowych na końcu instrukcji obsługi.

- Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie.
- Usuń materiały opakowaniowe oraz wszelkie opakowania i/lub zabezpieczenia transportowe (jeśli są dostępne).
- Sprawdź, czy wszystkie elementy są dostarczone.
- Sprawdź sprzęt i akcesoria pod kątem uszkodzeń transportowych.
- W miarę możliwości prosimy o zachowanie opakowania do końca okresu gwarancyjnego.

### Niebezpieczeństwo!

**Sprzęt i materiały opakowaniowe nie są zabawkami. Nie pozwalaj dzieciom bawić się plastikowymi torbami, foliami lub małymi częściami. Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia!**

- Pompa ogrodowa
- Oryginalna instrukcja obsługi

## 3. Właściwe użytkowanie

### Aplikacje:

- Nawadnianie i podlewanie terenów zielonych, grządek warzywnych i ogrodów.
- Obsługa zraszaczy do trawników.
- Pobieranie wody (z filtrem wstępnym) ze stawów, strumieni, beczek na deszczówkę, cystern na deszczówkę i studni.
- Do dostarczania wody użytkowej

### Media transportowe:

- Do pompowania wody czystej (świeżej), wody deszczowej lub lekkiej wody użytkowej.
- Maksymalna temperatura płynu nie może przekraczać +35°C, jeśli urządzenie pracuje w sposób ciągły.
- Nie używaj sprzętu do pompowania łatwopalnych, gazujących lub wybuchowych płynów.
- Należy również unikać pompowania cieczy agresywnych (kwasy, zasady, wycieki z silosu itp.) oraz cieczy zawierających substancje ściernie (piasek).
- To urządzenie nie jest przeznaczone do pompowania wody pitnej.

Sprzętu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie uważane jest za nadużycie. Użytkownik/operator, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody lub obrażenia wszelkiego rodzaju powstałe w wyniku tego. Należy pamiętać, że nasze urządzenia nie zostały zaprojektowane do zastosowań komercyjnych, handlowych lub przemysłowych. Nasza gwarancja zostanie unieważniona, jeśli maszyna będzie używana w działalności komercyjnej, handlowej lub przemysłowej lub do równoważnych celów.

#### 4. Dane techniczne

Podłączenie do sieci .....	220-240 V ~ 50 Hz
Pobór mocy .....	1200 W
Maks. wydajność pompowania .....	5000 l/godz
Głowica dostawy maks. ....	50 m
Ciśnienie tłoczenia maks. ....	0,50 MPa (5,0 barów)
Wysokość ssania maks. ....	8m
Przyłącze ciśnieniowe .....	ok. 33,3 mm (R1IG)
Przyłącze ssące .....	ok. 42 mm (R1 ¼ AG)
Temperatura wody maks. ....	35°C
Poziom mocy akustycznej .....	84,5 dB (A)
Niepewność .....	2,64 dB
Stopień ochrony .....	IPX4

#### 5. Przed uruchomieniem sprzętu

Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z danymi sieci.

##### **Ostrzeżenie!**

Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka przed przystąpieniem do regulacji urządzenia.

Jako podstawową zasadę zalecamy stosowanie filtra wstępnego i zestawu ssącego z węzłem ssącym, koszem ssawnym i zaworem zwrotnym, aby uniknąć długich okresów zalewania i niepotrzebnego uszkodzenia pompy przez kamienie i cząstki stałe ciała obce.

### 5.1 Podłączenie linii ssącej

- Wąż ssący (minimum ok. 19 mm ( $\frac{3}{4}$ " ) wąż z tworzywa sztucznego ze spiralnym wzmocnieniem) przymocować do przyłącza ssącego (gwint zewnętrzny ok. 42 mm / R1 $\frac{1}{4}$ ) urządzenia bezpośrednio lub za pomocą gwintowanej złączki.
- Stosowany wąż ssący powinien być wyposażony w zawór wlotowy. Jeśli nie można użyć zaworu wlotowego, na przewodzie wlotowym należy zainstalować zawór zwrotny.
- Umieścić przewód wlotowy tak, aby wznosił się od punktu poboru wody do urządzenia. Należy unikać umieszczania rury ssącej wyżej niż pompa, ponieważ opóźniłoby to wydostawanie się pęcherzyków powietrza z rury ssącej i utrudniłoby proces zalewania.
- Przewody wlotowe i wylotowe należy zainstalować w taki sposób, aby nie wywierały mechanicznego nacisku na sprzęt.
- Zawór wlotowy powinien znajdować się wystarczająco nisko w wodzie, aby w przypadku spadku poziomu wody sprzęt nie pracował na sucho.
- Nieszczelny przewód wlotowy zasysa powietrze, a zatem nie wciąga wody.
- Nie dopuszczaj do zasysania ciał obcych (piasek itp.). W razie potrzeby zainstaluj w tym celu filtr zgrubny.

### 5.2 Podłączenie przewodu tłocznego

- Linia tłoczna ok. 19 mm ( $\frac{3}{4}$ " ) należy podłączyć do ok. 33,3 (R 1IG) przyłącze linii tłocznej urządzenia bezpośrednio lub za pomocą gwintowanej złączki.
- Przy odpowiednich złączach możliwe jest oczywiście użycie ok. Wąż doprowadzający 13 mm ( $\frac{1}{2}$ " ). Mniejszy wąż doprowadzający skutkuje niższą szybkością podawania.
- Podczas operacji zalewania całkowicie otwórz wszystkie mechanizmy odcinające (dysze spryskiwaczy, zawory itp.) w przewodzie ciśnieniowym, aby powietrze mogło uchodzić bez przeszkód.

### 5.3 Połączenia elektryczne

- Podłącz urządzenie do gniazdka 220-240 V ~ 50 Hz z uziemieniem. Minimalny bezpiecznik 10 amperów.
- Wbudowany termostat chroni silnik przed przeciążeniem i zablokowaniem. Pompa jest automatycznie wyłączana przez termostat w przypadku przegrzania i włączana automatycznie po schłodzeniu.

## 6. Działanie

- Zainstaluj sprzęt na stabilnej i równej powierzchni.
- Napełnić obudowę pompy wodą przez śrubę wlewu wody (3). Napełnienie przewodu dolotowego przyspiesza proces dolotowy.

- Wszystkie urządzenia odcinające w przewodzie tłocznym (dysza spryskująca, zawory itp.) muszą być całkowicie otwarte podczas zasysania, aby całe powietrze mogło wydostać się z przewodu wlotowego.
- Podłącz kabel zasilający.
- Proces zasysania rozpoczyna się automatycznie po naciśnięciu włącznika/wyłącznika (6). – Proces zasysania może trwać do 5 minut przy maksymalnej wysokości zasysania.
- Jeśli pompa zostanie usunięta po użyciu, konieczne jest ponowne napełnienie jej wodą przy następnym podłączeniu i uruchomieniu.

Po użyciu ponownie wyłącz pompę, ponownie naciskając włącznik/wyłącznik (6) i pozwól pompie ostygnąć. Następnie odłącz wtyczkę zasilania.

## **7. Wymiana kabla zasilającego**

### **Niebezpieczeństwo!**

Jeśli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie przeszkolony personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

## **8. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych**

Sprzęt jest prawie całkowicie bezobsługowy. Aby jednak zapewnić długą żywotność, zalecamy regularne sprawdzanie i pielęgnację produktu.

### **Niebezpieczeństwo!**

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych urządzenie należy odłączyć od zasilania (wyciągnąć wtyczkę).

### **8.1 Serwisowanie**

- Jeśli sprzęt zostanie zatkany, podłącz przewód odprowadzający do przewodu wodnego i odłącz wąż ssący. Otwórz linię wodną. Włącz urządzenie kilka razy na ok. dwie sekundy. To powinno rozwiązać większość problemów związanych z zatykaniem.
- Wewnątrz urządzenia nie ma części wymagających dodatkowej konserwacji.

## **9. Utylizacja i recykling**

Sprzęt jest dostarczany w opakowaniu zabezpieczającym przed uszkodzeniem w transporcie. Surowce w tym opakowaniu mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi. Sprzęt i jego akcesoria wykonane są z różnego rodzaju materiałów, takich jak metal i tworzywa sztuczne. Nigdy nie wyrzucaj wadliwego sprzętu do śmieci domowych. Sprzęt należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu właściwej utylizacji. Jeśli nie wiesz, gdzie znajduje się taki punkt zbiórki, powinieneś zapytać w swoich lokalnych urzędach.



## 10. Przechowywanie

- Przechowuj sprzęt i jego akcesoria w ciemnym i suchym miejscu powyżej temperatury zamarzania. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30°C. Przechowuj sprzęt w oryginalnym opakowaniu.
- Jeśli pompa nie będzie używana przez dłuższy czas lub musi zostać usunięta na zimę, przepłucz ją wodą, całkowicie opróżnij i pozostaw do wyschnięcia.
- Urządzenie musi zostać całkowicie opróżnione przed narażeniem na mróz.
- Po dłuższych przestojach upewnij się, że wirnik obraca się prawidłowo, krótko włączając i wyłączając pompę.

## 11. Przewodnik rozwiązywania problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Brak napięcia sieciowego</li> <li>- Zablokowany wirnik pompy - wyłączony termostat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdź napięcie</li> <li>- Zdemontuj i wyczyść pompę</li> </ul>
Brak wlotu	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zawór wlotowy nie jest w wodzie</li> <li>- Komora pompy bez przyłącza wody</li> <li>- Powietrze w przewodzie dolotowym jest szczelne</li> <li>- Nieszczelny zawór dolotowy</li> <li>- Filtr siatkowy (zawór wlotowy) zablokowany</li> <li>- Maks. podwyższona wysokość ssania</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zanurz zawór wlotowy w wodzie</li> <li>- Wlać wodę do wlotu</li> <li>- Upewnij się, że linia wlotowa jest zamknięta</li> <li>- Oczyszczyć zawór wlotowy</li> <li>- Oczyszczyć sitko</li> <li>- Sprawdź wysokość ssania</li> </ul>
Niewystarczająca szybkość dostawy	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zbyt wysoka wysokość ssania</li> <li>- Sitko brudne</li> <li>- Poziom wody gwałtownie spada</li> <li>- Wydajność pompy zmniejszona przez zanieczyszczenia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdź wysokość ssania</li> <li>- Oczyszczyć sitko</li> <li>- Zanurz zawór wlotowy głębiej</li> <li>- Oczyszczyć pompę i wymienić zużyte</li> </ul>
Termostat wyłącza pompę	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Silnik przeciążony - zbyt duże tarcie spowodowane ciałami obcymi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zdemontować i wyczyścić pompę. Zapobiegaj wnikaniu obcych substancji (filtr)</li> </ul>



Tylko dla krajów UE

Nigdy nie umieszczaj elektronarzędzi w odpadach domowych. Aby zachować zgodność z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy oddzielać od innych odpadów i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, np. poprzez oddanie do punktu recyklingu.

Recykling alternatywny do wniosku o zwrot:

Jako alternatywę dla zwrotu sprzętu do producenta, właściciel sprzętu elektrycznego musi upewnić się, że sprzęt został odpowiednio zutylizowany, jeśli nie chce go dłużej przechowywać.

Stary sprzęt można zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki, który zutylizuje sprzęt zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi recyklingu i utylizacji odpadów. Nie dotyczy to żadnych akcesoriów ani pomocy bez elementów elektrycznych dostarczanych ze starym sprzętem.

Przedruk lub powielanie w jakikolwiek inny sposób, w całości lub w części, dokumentacji i dokumentów towarzyszących produktom jest dozwolone tylko za wyraźną zgodą firmy iSC GmbH. Z zastrzeżeniem zmian technicznych

## Informacje dotyczące utylizacji

### a)Produkt



Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

## b) Akumulatory



Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie. Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione. Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

## Informacje serwisowe

Posiadamy kompetentnych partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w certyfikacie gwarancyjnym, których dane kontaktowe znajdują się również w certyfikacie gwarancyjnym. Partnerzy ci pomogą we wszystkich zgłoszeniach serwisowych, takich jak naprawy, zamówienia części zamiennych i zużywających się lub zakup materiałów eksploatacyjnych.

Należy pamiętać, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu lub naturalnemu zużyciu i dlatego są one również wymagane do użytku jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części eksploatacyjne*	Filtr zgrubny, wkład filtra
Materiały eksploatacyjne*	
Brakujące części	

\* Niekoniecznie objęte zakresem dostawy!

W przypadku wad lub usterek prosimy o zgłoszenie problemu w internecie pod adresem [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Upewnij się, że dokładnie opisujesz problem i we wszystkich przypadkach odpowiadasz na następujące pytania:

- Czy sprzęt w ogóle działał, czy od początku był wadliwy?
- Czy zauważyłeś coś (objaw lub usterkę) przed awarią?
- Jaką awarię ma Twoim zdaniem sprzęt (główny objaw)?

Opisz tę usterkę.

## Certyfikat gwarancji

Szanowny Kliencie,

Wszystkie nasze produkty przechodzą rygorystyczne kontrole jakości, aby upewnić się, że dotrą do Ciebie w idealnym stanie. W mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia usterki w urządzeniu prosimy o kontakt z naszym działem serwisowym pod adresem podanym na karcie gwarancyjnej. Możesz również skontaktować się z nami telefonicznie, korzystając z podanego numeru serwisowego. Proszę zwrócić uwagę na następujące warunki, na jakich można zgłaszać roszczenia gwarancyjne:

1. Niniejsze warunki gwarancji dotyczą wyłącznie konsumentów, tj. osób fizycznych, które nie zamierzają używać tego produktu ani do działalności komercyjnej, ani do jakiegokolwiek innej działalności na własny rachunek. Niniejsze warunki gwarancji regulują dodatkowe usługi gwarancyjne, które wymieniony poniżej producent obiecuje nabywcom swoich nowych produktów w uzupełnieniu ich ustawowych praw gwarancyjnych. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na ustawowe roszczenia gwarancyjne. Nasza gwarancja jest dla Ciebie bezpłatna.

2. Usługi gwarancyjne obejmują wyłącznie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych produktu zakupionego u producenta wymienionego poniżej i ograniczają się do usunięcia wspomnianych wad produktu lub wymiany produktu, w zależności od tego, co preferujemy. Należy pamiętać, że nasze urządzenia nie są przeznaczone do zastosowań komercyjnych, handlowych lub profesjonalnych. Umowa gwarancyjna nie zostanie zawarta, jeśli urządzenie było używane w działalności komercyjnej, handlowej lub przemysłowej lub było narażone na podobne obciążenia w okresie gwarancyjnym.

3. Nasza gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzenia urządzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji montażu lub nieprawidłowej instalacji, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi (np. instrukcji lub narażając urządzenie na działanie nietypowych warunków środowiskowych lub przez brak dbałości i konserwacji).
- Uszkodzenia urządzenia spowodowane nadużyciem lub nieprawidłowym użytkowaniem (np. przeciążeniem urządzenia lub użyciem lub niezatwierdzonymi narzędziami lub akcesoriami), przedostaniem się do urządzenia ciał obcych (takich jak piasek, kamienie lub kurz, uszkodzenia transportowe), użyciem siły lub uszkodzeń spowodowanych siłami zewnętrznymi (na przykład przez upuszczenie).
- Uszkodzenia urządzenia lub jego części spowodowane normalnym lub naturalnym zużyciem lub normalnym użytkowaniem urządzenia.

4. Gwarancja obowiązuje przez okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu urządzenia. Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać przed upływem okresu gwarancyjnego w ciągu dwóch tygodni od zauważenia wady. Po upływie okresu gwarancyjnego żadne roszczenia gwarancyjne nie będą uwzględniane. Pierwotny okres gwarancji pozostaje ważny dla urządzenia nawet po przeprowadzeniu naprawy lub wymianie części. W takich przypadkach wykonane prace lub zamontowane części nie spowodują przedłużenia okresu gwarancji, a nowa gwarancja nie będzie aktywna na wykonaną pracę lub zamontowane części. Dotyczy to również korzystania z usługi na miejscu.

5. W celu zgłoszenia reklamacji w ramach gwarancji należy zarejestrować wadliwe urządzenie na stronie: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info).

Zachowaj rachunek lub inny dowód zakupu nowego urządzenia. Urządzenia zwrócone bez dowodu zakupu lub bez tabliczki znamionowej nie będą objęte gwarancją, ponieważ prawidłowa identyfikacja nie będzie możliwa. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, przedmiot zostanie natychmiast naprawiony i zwrócony do Ciebie lub wyślemy Ci nowy zamiennik.

Oczywiście z przyjemnością oferujemy również odpłatną naprawę wszelkich usterek, które nie są objęte zakresem niniejszej gwarancji lub urządzeń, które nie są już objęte gwarancją. Aby skorzystać z tej usługi, prosimy o przesłanie urządzenia na nasz adres serwisowy.

Należy również zapoznać się z ograniczeniami niniejszej gwarancji dotyczącymi części zużywających się, materiałów eksploatacyjnych i brakujących części, jak określono w informacjach serwisowych w niniejszej instrukcji obsługi.

<http://www.conrad.pl>